

EN: Information requirements for air-to-air air conditioners - Table 11

Refer to page 6.

Model(s): Information to identify the model(s) to which the information relates:	Symbol	Value	Unit
Outdoor side heat exchanger of air conditioner:	A	air	
Indoor side heat exchanger of air conditioner:	air	air	
Type: compressor driven vapour compression or sorption process		compressor driven vapour compression	
If applicable: driver of compressor:		electric motor	
Rated cooling capacity	Prated,c		kW
Seasonal space cooling energy efficiency	ns,c		%
Declared cooling capacity for part load at given outdoor temperatures Tj and indoor 27°/19 °C (dry/wet bulb)			
Tj = + 35 °C	Pdc		kW
Tj = + 30 °C	Pdc		kW
Tj = + 25 °C	Pdc		kW
Tj = + 20 °C	Pdc		kW
Degradation co-efficient for air conditioners (*)	Cdc		
Declared energy efficiency ratio or gas utilisation efficiency/auxiliary energy factor for part load at given outdoor temperatures Tj			
Tj = + 35 °C	EERd		
Tj = + 30 °C	J		
Tj = + 25 °C	K		
Tj = + 20 °C	L		
Power consumption in modes other than 'active mode'			
Off mode	POFF		kW
Thermostat-off mode	N		kW
Crankcase heater mode	O		kW
Standby mode	PSB		kW
Other items		variable	
Capacity control	LWA		dB
Sound power level, outdoor	NOx		ngkWh fuel input GCV
If engine driven: Emissions of nitrogen oxides (**)	R		m³/h
For air-to-air air conditioner: air flow rate, outdoor measured	S		kg CO₂ eq (100 years)
GWP of the refrigerant			
Contact details			
(*) If Cdc is not determined by measurement then the default degradation coefficient air conditioners shall be 0.25.			
(**) From 26 September 2018.			
Where information relates to multi-split air conditioners, the test result and performance data may be obtained on the basis of the performance of the outdoor unit, with a combination of indoor unit(s) recommended by the manufacturer or importer.			
		DAIKIN INDUSTRIES, LTD, Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan	

DE: Informationsanforderungen für Luft-Luft-Raumklimageräte - Tabelle 11

Siehe Seite 6.

Modell: Angabe des Modells/der Modelle, auf das/die sich die Informationen beziehen:	Symbol	Wert	Einheit
Wärmetauscher des Raumklimagerätes (außen):	A	Luft	
Wärmetauscher des Raumklimagerätes (innen):	Luft	Luft	
Bauart: mit einem Verdichter betriebener Kältepumpkompressions- oder Sorptionsprozess		Mit einem Verdichter betriebener Kältepumpkompressions	
falls zutreffend: Antrieb des Verdichters:		Elektromotor	
Nennkühlleistung	Prated,c		kW
Raumkühlungs-Jahresnutzungsgrad	ns,c		%
Angabe der Kühlleistung bei Teillast und bestimmten Außentemperaturen Tj und der Raumtemperatur 27 °C/19 °C (Trocken-/Feuchtkugel)			
Tj = + 35 °C	Pdc		kW
Tj = + 30 °C	Pdc		kW
Tj = + 25 °C	Pdc		kW
Tj = + 20 °C	Pdc		kW
Abminderungsgrad für Raumklimageräte (*)	Cdc		
Angabe der Leistungsanzahl oder Gaswirkungsgrad/Hilfsenergiefaktor bei Teillast und bestimmten Außentemperaturen Tj			
Tj = + 35 °C	EERd		
Tj = + 30 °C	J		
Tj = + 25 °C	K		
Tj = + 20 °C	L		
Stromverbrauch in anderen Betriebsarten als dem „aktiven Betrieb“			
AUS-Zustand	POFF		kW
Thermostat-AUS-Zustand	N		kW
Betriebszustand mit Kurzbrennerheizung	O		kW
Bereitschaftszustand	PSB		kW
Sonstige Produktdaten		variabel	
Leistungsregelung	Q		dB
Schalleistungsregel, außen:			
falls motorbetrieben: Stickoxidemissionen (**)	NOx		ngkWh Brennstoffzufuhr (Brennwert)
Bei Luft-Luft-Raumklimageräten: Luftdurchsatz, außen gemessen	R		m³/h
Treibhausgaspotenzial des Kältemittels	S		kg CO₂ eq (100 Jahre)
Kontaktadressen			
(*) Wird der Wert Cdc nicht durch Messung bestimmt, gilt für den Abminderungsgrad von Raumklimageräten der Standardwert 0,25.			
(**) Ab dem 26. September 2018.			
Beziehen sich die Angaben auf Multi-Split-Raumklimageräte, können die Testergebnisse und Leistungsdaten anhand der Leistung des Außengeräts in der vom Hersteller oder Importeur empfohlenen Kombination mit dem/den Innengerät(en) ermittelt werden.			
		DAIKIN INDUSTRIES, LTD, Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan	

FR: Exigences en matière d'information pour les climatiseurs air-air - Tableau 11

Reportez-vous à page 6.

Modèle(s): Informations d'identification ou des modèles:	Symbole	Valeur	Unité
Échangeur de chaleur côté extérieur du climatiseur:	A	air	
Échangeur de chaleur côté intérieur du climatiseur:	air	air	
Type: compresseur à cycle à compression de vapeur ou à cycle à sorption le cas échéant: type d'entraînement du compresseur:		compresseur à cycle à compression de vapeur	
Puissance frigorifique nominale	Prated,c		kW
Efficacité énergétique saisonnière pour le refroidissement des locaux	ISEC		%
Puissance frigorifique déclarée à charge partielle pour des températures extérieures données Tj et intérieure de 27 °C/19 °C (bulbe sec/ bulbe humide)			
Tj = + 35 °C	Pdc		kW
Tj = + 30 °C	Pdc		kW
Tj = + 25 °C	Pdc		kW
Tj = + 20 °C	Pdc		kW
Coefficient de dégradation (*)	Cdc		
Coefficient d'efficacité énergétique déclaré ou rendement de la consommation de gaz/indice énergétique auxiliaire à charge partielle pour des températures extérieures données Tj			
Tj = + 35 °C	EERd		
Tj = + 30 °C	J		
Tj = + 25 °C	EERd		
Tj = + 20 °C	EERd		
Consommation d'énergie dans les modes autres que le mode actif			
Mode arrêt	POFF		kW
Mode arrêt par thermostat	PTO		kW
Mode résistance de carter active	O		kW
Mode veille	PSB		kW
Autres caractéristiques		variable	
Régulation de la puissance	LWA		dB
Niveau de puissance acoustique à l'extérieur/à l'intérieur	NOx		ngkWh PCS de combustible consommé
Si entraîné par un moteur: Émissions d'oxydes d'azote (**)	R		m³/h
Pour les climatiseurs air-air: débit d'air, mesuré à l'extérieur	S		kg CO ₂ eq (100 ans)
PRP du fluide frigorigène			
Coordonnées de contact			
(*) Si le Cdc n'est pas déterminé par des mesures, sa valeur par défaut pour les climatiseurs est égale à 0,25.			
(**) A compter du 26 septembre 2018.			
Lorsque les informations concernent un climatiseur multi-split, les résultats des essais et les caractéristiques relatives aux performances de l'unité extérieure, en combinaison avec une ou plusieurs unités intérieures, telles que recommandées par le fabricant ou l'importateur.			

DAIKIN INDUSTRIES, LTD. Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

ES: Requisitos de información para acondicionadores de aire aire-aire - Cuadro 11

Refiérase a página 6.

Modelo o modelos: Datos que permitan identificar el modelo o modelos a que se refiere la información:	Símbolo	Valor	Unidad
Intercambiador de calor de exterior del acondicionador de aire:	A	aire	
Intercambiador de calor de interior del acondicionador de aire:	aire	aire	
Tipo: compresión de vapor por compresor o proceso de sorción		compresión de vapor por compresor	
Si procede, accionamiento del compresor:		motor eléctrico	
Potencia nominal de refrigeración	Prated,c		kW
Eficiencia energética estacional de refrigeración de espacios	ISEC		%
Potencia de refrigeración declarada para carga parcial a las temperaturas exteriores dadas Tj y a una temperatura interior de 27 °C/19 °C (termómetro seco/húmedo)			
Tj = + 35 °C	Pdc		kW
Tj = + 30 °C	Pdc		kW
Tj = + 25 °C	Pdc		kW
Tj = + 20 °C	Pdc		kW
Coefficiente de degradación de los acondicionadores de aire (*)	Cdc		
Coefficiente de eficiencia energética declarado o eficiencia de uso de gas o factor de energía auxiliar para carga parcial a las temperaturas exteriores dadas Tj			
Tj = + 35 °C	EERd		
Tj = + 30 °C	J		
Tj = + 25 °C	EERd		
Tj = + 20 °C	EERd		
Consumo de energía en modos distintos del modo activo			
Modo desactivado	POFF		kW
Modo desactivado por termostato	PTO		kW
Modo de calentador del carter activado	O		kW
Modo de espera	PSB		kW
Otros elementos		variable	
Control de la potencia	LWA		dB
Nivel de potencia acústica (exterior)	NOx		ngkWh de consumo de combustible (GCY)
Si está accionado por motor: Emisiones de óxidos de nitrógeno (**)	R		m³/h
Acondicionadores de aire aire-aire: caudal de aire (exterior)	S		kg CO ₂ eq (100 años)
PCA del refrigerante			
Datos de contacto			
(*) Si el Cdc no se determina por medición, el coeficiente de degradación por defecto de los acondicionadores de aire será 0,25.			
(**) A partir del 26 de septiembre de 2018.			
Cuando la información se refiera a acondicionadores de aire multi-split, el resultado de los ensayos y los datos sobre rendimiento podrán obtenerse sobre la base del rendimiento de la unidad exterior, con una combinación de unidades interiores recomendadas por el fabricante o importador.			

IT: Requisiti di informazione per i condizionatori d'aria aria-aria - Tabella 11

Fare riferimento a pagina 6.

Simbolo	Valore	Unità
Modelli: informazioni per identificare il o i modelli sui si riferiscono le informazioni:		
A	aria	
aria	aria	
Scambiatore di calore esterno del condizionatore d'aria:		
Tipo: compressione di vapore indotta da compressore o processo di assorbimento		
Se pertinente: tipo di azionamento del compressore:		
Capacità di raffreddamento nominale		
Prated,c		kW
Efficienza energetica stagionale del raffreddamento d'ambiente		
Capacità di raffreddamento dichiarata a carico parziale alle temperature esterne date Tj e temperature interne 27/19 °C (bulbo secco/ umido)		
ns,c		%
Capacità di raffreddamento nominale		
Pdc		kW
Pdc		kW
Pdc		kW
Pdc		kW
Cdc		
Coefficiente di degradazione per i condizionatori d'aria (*)		
Indice di efficienza energetica dichiarato o efficienza dell'uso del gas/fattore di energia ausiliaria a carico parziale alle temperature esterne date Tj		
J		
EERd		
J		
EERd		
K		
EERd		
L		
Consumo di energia in modi diversi dal «modo attivo»		
Modo «spento»		
POFF		kW
PTO		kW
N		kW
O		kW
PCK		kW
PSB		kW
Altri elementi		
variabile		
LWA		dB
Livello di potenza sonora, esterno		
NOx		ngkWh di potenza fornita dal combustibile GCV
R		m ³ /h
S		kg CO ₂ eq (100 anni)

DAIKIN INDUSTRIES, LTD. Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

EL: Απαιτήσεις πληροφορόρησης σχετικά με τα κλιματιστικά αέρα-αέρα - Πίνακας 11

Σύμβολο	Τιμή	Μονάδα
Μοντέλο-α: Πληροφορίες για την ταυτοποίηση του μοντέλου των μοντέλων που αφορούν οι πληροφορίες:		
A	αέρα	
αέρα	αέρα	
Εξωτερικός αναλόγιστος θερμότητας κλιματιστικού:		
Εσωτερικός αναλόγιστος θερμότητας κλιματιστικού:		
Τύπος: συμπίεση ατμών με συμπίεση ή διεργασία ροής		
Κατά περίπτωση: κινητήρας συμπίεσης:		
Ονομαστικά ψυκτικά ισχύς		
Prated,c		kW
Ενεργειακή απόδοση της εγκατάστασης ψύξης χώρου		
Δηλωμένος ψυκτικός ισχύς υπό μερικό φορτίο σε συγκεκριμένες θερμοκρασίες εξωτερικού χώρου Tj και σε θερμοκρασίες εσωτερικού χώρου 27/19 °C (ξηρό/υγρό βολθού)		
ns,c		%
Ονομαστικά ψυκτικά ισχύς		
Pdc		kW
Pdc		kW
Pdc		kW
Pdc		kW
Cdc		
Συντελεστής υποβάθμισης κλιματιστικών (*)		
Δηλωμένος βαθμιαίος ενεργειακός απόδοσης ή απόδοση της χρήσης περιουσιολογικής βιομηχανικής ενέργειας υπό μερικό φορτίο σε συγκεκριμένες θερμοκρασίες εξωτερικού χώρου Tj		
J		
EERd		
J		
EERd		
K		
EERd		
L		
Κατανάλωση ισχύος σε καταστάσεις πλην της «ενεργού κατάστασης»		
Κατάσταση εφεδρ. λειτουργίας		
POFF		kW
PTO		kW
N		kW
O		kW
PCK		kW
PSB		kW
Λοιπά χαρακτηριστικά		
Ρύθμιση ισχύος		
Στάθμη ηχητικής ισχύος, εξωτερικού χώρου		
LWA		dB
αν λειτουργεί με κινητήρα: Εκπομπές οξείδων του αζώτου (**)		
NOx		ngkWh εφεδρ. αέρα: παροχή αέρα, μετρούμενη σε εξωτερικό χώρο
R		m ³ /h
S		kg CO ₂ eq (100 έτη)

DAIKIN INDUSTRIES, LTD. Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Per i condizionatori aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno

Στοιχεία επικοινωνίας:

(*) Αν ο συντελεστής υποβάθμισης Cdc δεν προσδιοριστεί με μέτρηση, ο προεπιλεγμένος συντελεστής υποβάθμισης των κλιματιστικών είναι 0,25.

(**) Από τις 28 Σεπτεμβρίου 2018

Όταν οι πληροφορίες αφορούν πολυδωροί κλιματιστικά, το αποτέλεσμα της δοκιμής και τα δεδομένα επιδόσεων επιτρέπεται να προέρχονται από τις επιδόσεις της εξωτερικής μονάδας, με συνδυασμό εξωτερικής μονάδας ή ο εσωτερικής.

NL: Informatie-eisen voor lucht-luchtairconditioners - Tabel 11

Zie pagina 6.

Model(en):	Symbol	Waarde	Eenheid
Model(en): Informatie ter bepaling van het model, waarop de informatie betrekking heeft:	A		
Warmtewisselaar buiten van de airconditioner:	licht		
Warmtewisselaar binnen van de airconditioner:	licht		
Type: door een compressor aangedreven dampcompressie-kringloop of sorptieproces		door een compressor aangedreven dampcompressiekringloop	
Voor zover van toepassing: aandrijving van de compressor:		elektromotor	
Normaal koelvermogen	Prated,c		kW
Seizoensgebonden energie-efficiëntie van ruimtekooling	ns,c		%
Opgegeven koelvermogen voor een deellast bij een bepaalde buitentemperatuur T _i en binnentemperatuur 27/19 °C (droge/hatte bol)			
T _i = + 35 °C	Pd _c		kW
T _i = + 30 °C	Pd _c		kW
T _i = + 25 °C	Pd _c		kW
T _i = + 20 °C	Pd _c		kW
Verliescoëfficiënt voor airconditioners (*)	Cdc		
Opgegeven energie-efficiëntieverhouding of gasgebruiksefficiëntie/ondersteunende energiefactor voor deellast bij een bepaalde buitentemperatuur T _i			
T _i = + 35 °C	EERd		
T _i = + 30 °C	J		
T _i = + 25 °C	EERd		
T _i = + 20 °C	K		
T _i = + 15 °C	EERd		
T _i = + 10 °C	L		
Elektrischeverbruik in andere standen dan de actieve modus			
Uitstand	POFF		kW
Thermostaat-uitstand	PTO		kW
Cartervarmingsstand	N		kW
Stand-by-stand	O		kW
Andere items	P		kW
Vermogensregeling	variabel		
Geluidsvermogensniveau, buiten:	LWA		dB
Indien door een motor aangedreven: emissies van stikstofoxiden (**)	NOx		ng/kWh brandstofinput GCV
Voor lucht-licht-, airconditioners: luchtdrukt, buiten gemeelen	R		m/h
GWP van het koelmiddel	S		kg CO ₂ eq (100 jaar)
Contactgegevens		DAIKIN INDUSTRIES, LTD, Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan	

(*) Als Cdc niet door meting is bepaald, is de standaardverliescoëfficiënt van airconditioners 0,25.

(**) met ingang van 26 september 2018.

Indien de informatie betrekking heeft op multi-splitairconditioners, kunnen het testresultaat en de prestatiegegevens worden verkregen op basis van de buitentemperatuur, met een door de fabrikant of de importeur aanbevolen combinatie van een of meer binneneenheden.

4

PT: Requisitos de informação impostos aos aparelhos de ar condicionado ar-ar - Quadro 11

Referir-se a página 6.

Modelo(s):	Símbolo	Valor	Unidade
Modelo(s): Parâmetros identificativos do(s) modelo(s) a que se refere a informação:	A		
Permutador térmico exterior do aparelho de ar condicionado:	ar		
Permutador térmico interior do aparelho de ar condicionado:	ar		
Type: compressão de vapor acionada por compressor ou processo de sorção		compressão de vapor acionada por compressor	
se aplicável: motor do compressor:		motor elétrico	
Potência de arrefecimento nominal	Prated,c		kW
Eficiência energética sazonal de arrefecimento ambiente	ns,c		%
Potência de arrefecimento declarada para carga parcial a determinadas temperaturas exteriores T _i e temperaturas interiores de 27/19 °C (bolbo seco/húmido)			
T _i = + 35 °C	Pd _c		kW
T _i = + 30 °C	Pd _c		kW
T _i = + 25 °C	Pd _c		kW
T _i = + 20 °C	Pd _c		kW
Coeficiente de degradação para aparelhos de ar condicionado (*)	Cdc		
Rácio de eficiência energética declarado ou eficiência da utilização de gás/fator de energia auxiliar para carga parcial a determinadas temperaturas exteriores T _i			
T _i = + 35 °C	EERd		
T _i = + 30 °C	J		
T _i = + 25 °C	EERd		
T _i = + 20 °C	K		
T _i = + 15 °C	EERd		
T _i = + 10 °C	L		
Consumo energético em modos distintos do «modo ativo»			
Modo desligado	POFF		kW
Modo termóstato desligado	PTO		kW
Modo de resistência do cartão	N		kW
Modo espera	O		kW
Outros parâmetros	P		kW
Nível de potência sonora, no exterior:	variável		
Regulação da potência	LWA		dB
se acionado a motor: Emissões de óxidos de azoto: (**)	NOx		ng/kWh de combustível de entrada (PCS)
Para aparelhos de ar condicionado ar-ar: Débito de ar, medido no exterior	R		m/h
PAG do refrigerante	S		kg CO ₂ eq (100 anos)
Dados de contacto		DAIKIN INDUSTRIES, LTD, Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan	

(*) Se Cdc não for determinado por medição, o coeficiente de degradação predefinido dos aparelhos de ar condicionado é de 0,25.

(**) A partir de 26 de setembro de 2018.

Quando a informação diga respeito a aparelhos de ar condicionado multibloco, o resultado do ensaio e os dados de desempenho podem ser obtidos com base no desempenho da unidade exterior, com uma combinação de unidade(s) interior(es) recomendada pelo fabricante ou importador.

RU: Требования к информации для воздухо-воздушных кондиционеров воздуха - Таблица 11

Обратитесь к стр. 6.

Обозначение	Значение	Единица измерения
Модель (-и): информация для обозначения модели (-ей), к которым относится данная информация:		
Наружная сторона теплообменника кондиционера воздуха:	A	
Внутренняя сторона теплообменника кондиционера воздуха:	воздух	
Тип: сжатие пара в компрессоре или процесс сорбции	сжатие пара в компрессоре электродвигатель	
Номинальная охлаждающая способность	Rated,c	kW
Сезонная эффективность использования энергии для охлаждения пространства	hsc	%
Завлаженная охлаждающая способность для неполной нагрузки при заданной температуре наружного воздуха T ₁ и температуре в помещении 27°/19° C (по сухому/влажному термометру)	Pdc	kW
T ₁ = + 30 °C	E	kW
T ₁ = + 25 °C	F	kW
T ₁ = + 20 °C	G	kW
Понижающий коэффициент для кондиционеров воздуха (*)	H	
Завлаженный холодильный коэффициент или эффективность использования газа/коэффициент вторичной энергии для неполной нагрузки при заданной температуре наружного воздуха T ₁	I	
T ₁ = + 35 °C	J	
T ₁ = + 30 °C	EERd	
T ₁ = + 25 °C	K	
T ₁ = + 20 °C	L	
Энергопотребление во всех режимах, кроме «активного»	POFF	kW
Нерабочий режим	PTO	kW
Режим работы без термостата	N	
Режим подогрева картера	OCK	kW
Режим ожидания	PSB	kW
Прочие позиции	P	
Контроль производительности	регулируемый	
Уровень звуковой мощности, наружная сторона	LWA	dB
При работе от двигателя. Выборось оксидов азота (**)	NOx	ppb/kWh расход топлива, высокая температура, способность
Для воздухо-воздушного кондиционера воздуха: расход воздуха, измеренный с наружной стороны	R	m ³ /h
Потенциал глобального потепления хладагента	S	kg CO ₂ eq (100 лет)
Контактная информация	DAIKIN INDUSTRIES, LTD, Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan	

(*) Если Scdc не определяется путем измерения, то понижающий коэффициент для кондиционеров воздуха по умолчанию должен составлять 0,25.

(**) С 26 сентября 2018 г.

В тех случаях, когда информация имеет отношение к разделным кондиционерам воздуха с несколькими внутренними блоками, результаты испытаний и данные о производительности можно получить на основании производительности внешнего блока с комбинацией внутреннего (-ых) блока (-ов) в соответствии с рекомендациями производителя или импортера.

TR: Havadan havaya kilmalar için bilgi gereksinimleri - Tablo 11

Bakiniz sayfa 6.

Sembol	Değer	Birim
Model(-ler): Bilgilerin hangi model(-ler) için olduğunu belirlemesine yönelik bilgiler:		
Klimanın dış mekan ısı eşanjörü:	A	
Klimanın iç mekan ısı eşanjörü:	hava	
Tip: kompresör tahrikli buhar sıkıştırma veya emme işlemi	hava	
Yapı: kompresör tahrikli buhar sıkıştırma veya emme işlemi	kompresör tahrikli buhar kompresyonu	
Yapı: kompresör tahrikli buhar sıkıştırma veya emme işlemi	elektrikli motor	
Nominal soğutma kapasitesi	Rated,c	kW
Mevsimlik alan soğutma enerjisi verimliliği	hsc	%
Belirlenen T ₁ dış mekan sıcaklığında ve 27°/19 °C (kurulu/yağ termometre) iç mekan sıcaklığında klima için bildirilen soğutma kapasitesi	C	
T ₁ = + 35 °C	D	
T ₁ = + 30 °C	E	kW
T ₁ = + 25 °C	F	kW
T ₁ = + 20 °C	G	kW
Klimaların nitelik kayıp katsayısı (*)	H	
Belirlenen T ₁ dış mekan sıcaklığında kısmi yük için bildirilen enerji verimliliği oranı veya gaz kullanım verimliliği/yatırım oranı faktörü	I	
T ₁ = + 35 °C	J	
T ₁ = + 30 °C	EERd	
T ₁ = + 25 °C	K	
T ₁ = + 20 °C	L	
Etkin mod' dışındaki modlarda güç tüketimi	POFF	kW
Kapalı modu	PTO	kW
Termostat kapalı modu	N	
Karter ısıtıcı modu	OCK	kW
Bekleme modu	PSB	kW
Diğer ölçüler	P	
Kapasite kontrolü	değişken	
Ses gücü düzeyi, açık hava	LWA	dB
Motor tahrikliyse: Azot oksit emisyonları (**)	NOx	ppb/kWh yakıt girişi/ısıtıcı ısı değeri
Havadan havaya kilmalar için: açık hava dışındaki hava debisi	R	m ³ /h
Soğutucu akışkanın küresel ısınma potansiyeli	S	kg CO ₂ eq (100 yıl)
İletişim bilgileri	DAIKIN INDUSTRIES, LTD, Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan	

(*) Cdc ölçümü belirlenmedyse kilmaların varsayılan nitelik kayıp katsayısı 0,25 olur.

(**) 26 Eylül 2018'den itibaren.

Bigler multi split kilmalara ilgili test sonucu ve performans verileri, dış ünitenin performans temel alınarak, üretici veya ithalatçı tarafından tavsiye edilen iç ünite(-ler)in birleşimi ile elde edilebilir.

Data table for table 11

A	B	C	D	E	F			G	H	I	J	K			L	M	N	O	P		Q	R	S
					T=30	T=25	T=20					T=35	T=30	T=25					T=20	Crankcase heater			
Cooling	Prated	η	T=35	Pdc			Cdc	Off	Thermostatt-off	PCK	PSB	EER		PTO	PCK	PSB	SPL	LWA	GWP				
				T=35	T=30	T=25						T=20	T=35							T=30	T=25	T=20	
RQYQ140PY1	14.0	194%	14.0	10.3	6.63	5.01	0.25	POFF	PTO	PCK	PSB	T=35	T=30	T=25	T=20	0.045	0.000	0.144	79	5700	2088		
RQCEQ280PY13	28.0	200%	28.0	20.6	13.3	5.89	0.25	POFF	0.089	0.000	0.289	2.29	4.37	7.19	9.32	0.089	0.000	0.289	82	11400	2088		
RQCEQ360PY13	36.0	185%	36.0	26.5	17.1	7.58	0.25	POFF	0.089	0.000	0.289	1.81	3.90	6.84	8.03	0.089	0.000	0.289	87	13200	2088		
RQCEQ460PY13	46.0	191%	46.0	33.9	21.8	9.69	0.25	POFF	0.134	0.000	0.433	2.01	4.09	6.93	8.87	0.134	0.000	0.433	87	18000	2088		
RQCEQ500PY13	50.0	201%	50.0	36.8	23.7	10.5	0.25	POFF	0.134	0.000	0.433	2.30	4.00	7.00	10.2	0.134	0.000	0.433	88	18900	2088		
RQCEQ540PY13	54.0	198%	54.0	39.8	25.6	11.4	0.25	POFF	0.134	0.000	0.433	2.22	3.86	6.89	10.2	0.134	0.000	0.433	89	19800	2088		
RQCEQ636PY13	60.0	186%	60.0	44.2	28.4	13.4	0.25	POFF	0.134	0.000	0.433	1.74	3.63	6.57	9.90	0.134	0.000	0.433	93	19800	2088		
RQCEQ712PY13	70.0	194%	70.0	51.6	33.2	15.0	0.25	POFF	0.179	0.000	0.577	2.11	3.88	6.87	9.56	0.179	0.000	0.577	92	25500	2088		
RQCEQ744PY13	72.0	194%	72.0	53.1	34.1	15.7	0.25	POFF	0.179	0.000	0.577	1.97	3.82	6.78	10.2	0.179	0.000	0.577	93	25500	2088		
RQCEQ816PY13	78.0	204%	78.0	57.5	37.0	17.2	0.25	POFF	0.045	0.000	0.144	1.83	3.68	6.64	10.2	0.045	0.000	0.144	95	26400	2088		
RQCEQ848PY13	80.0	187%	80.0	59.0	37.9	17.9	0.25	POFF	0.179	0.000	0.577	1.74	3.63	6.57	10.2	0.179	0.000	0.577	95	26400	2088		

EN: Information requirements for heat pumps - Table 14

Refer to page 17.

Information to identify the model(s) to which the information relates:	Symbol	Value	Unit
Outdoor side heat exchanger of heat pump:	A	air	air
Indoor side heat exchanger of heat pump:		air	air
Indication if the heater is equipped with a supplementary heater:		no	no
If applicable: driver of compressor:		electric motor	electric motor
Parameters shall be declared for the average heating season, parameters for the warmer and colder heating seasons are optional.			
Rated heating capacity	B	Prated,h	kW
Seasonal space heating energy efficiency	C	ns,h	%
Declared heating capacity for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj			
Tj = -7 °C	D	Pdh	kW
Tj = +2 °C	E	Pdh	kW
Tj = +7 °C	F	Pdh	kW
Tj = +12 °C	G	Pdh	kW
Tbiv = bivalent temperature	H	Pdh	kW
TOL = operation limit	I	Pdh	kW
For air-to-water heat pumps: Tj = -15 °C (if TOL < -20 °C)			
Bivalent temperature	J	Tbiv	°C
Degradation co-efficient for heat pumps (**)	K	Cdh	°C
Declared coefficient of performance or gas utilisation efficiency/auxiliary energy factor for part load at given outdoor temperatures Tj			
Tj = -7 °C	L	COPd	
Tj = +2 °C	M	COPd	
Tj = +7 °C	N	COPd	
Tj = +12 °C	O	COPd	
Tbiv = bivalent temperature	P	COPd	
TOL = operation limit	Q	COPd	
For water-to-air heat pumps: Tj = -15 °C (if TOL < -20 °C)			
For water-to-air heat pumps: Operation limit temperature			
Power consumption in modes other than 'active mode'			
Off mode		ToL	°C
Thermostat-off mode	R	POFF	kW
Crankcase heater mode	S	PTO	kW
Standby mode	T	PCK	kW
Supplementary heater	U	PSB	kW
Back-up heating capacity (*)	V	elbu	kW
Type of energy input			
Other items			
Capacity control		variable	variable
Sound power level, outdoor measured	W	LWA	dB
Emissions of nitrogen oxides (if applicable) (**)	X	NOx	mg/kWh fuel input GCV
For air-to-air heat pumps: air flow rate, outdoor measured			
For water/brine-to-air heat pumps: Rated brine or water flow rate, outdoor side heat exchanger			
GWP of the refrigerant	Y		kg CO ₂ eq (100 years)

Contact details: DAIKIN INDUSTRIES, LTD. Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

(*) If CoH is not determined by measurement then the default degradation coefficient of heat pumps shall be 0.25.

(**) From 26 September 2018.

Where information relates to multi-split heat pumps, the test result and performance data may be obtained on the basis of the performance of the outdoor unit, with a combination of indoor unit(s) recommended by the manufacturer or importer.

DE: Informationsanforderungen für Wärmepumpen - Tabelle 14

Siehe Seite 17.

Symbol	Wert	Einheit
Angabe des Modells/der Modelle, auf das/die sich die Informationen beziehen:		
Wärmetauscher der Wärmepumpe (außen):		
Wärmetauscher der Wärmepumpe (innen):		
Angabe, ob mit Zusatzheizgerät:		
falls zutreffend: Antrieb des Verdichters:		
Die Parameter sind für die durchschnittliche Heizperiode anzugeben. Parameter für wärmere oder kältere Heizperioden sind fakultativ.		
Nennwärmeleistung		
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad		
Angabe der Heizleistung für Teillast bei Raumtemperatur 20 °C und Außentemperatur Tj		
Tj = - 7 °C	A	kW
Tj = + 2 °C	A	kW
Tj = + 7 °C	A	kW
Tj = + 12 °C	A	kW
Tbiv = Bivalenttemperatur	H	kW
TOL = Betriebsgrenzwert	I	kW
Für Luft-Wasser- Wärmepumpen: Tj = - 15 °C (wenn TOL < - 20 °C)	—	kW
Bivalenttemperatur	J	°C
Minderungsfaktor für Wärmepumpen (**)		
Angabe der Leistungszahl oder Gaswirkungsgrad/Hilfsenergiefaktor bei Teillast im Heizbetrieb und bestimmten Außentemperaturen Tj		
Tj = - 7 °C	L	
Tj = + 2 °C	M	
Tj = + 7 °C	N	
Tj = + 12 °C	O	
Tbiv = Bivalenttemperatur	P	
TOL = Betriebsgrenzwert	Q	
Für Wasser-Luft- Wärmepumpen: Tj = - 15 °C (wenn TOL < - 20 °C)	—	
Für Wasser-Luft- Wärmepumpen: Betriebsgrenzwert- Temperatur	—	°C
Stromverbrauch in anderen Betriebsarten als dem „aktiven Betrieb“		
AUS-Zustand	—	
Thermostat-AUS- Zustand	R	kW
Betriebszustand mit Kurbelwärmehheizung	S	kW
Bereitschaftszustand	T	kW
Zusatzheizgerät	U	kW
Reserveheizleistung (*)	V	kW
Art der Energiezufuhr	—	
Sonstige Produktdaten		
Leistungsregelung		
Schalleistungspegel (außen gemessen)		
Stickoxidemissionen (falls zutreffend) (**)		
Für Luft-Luft- Wärmepumpen: Luftdurchsatz, außen gemessen		
Für Wasser/Sole- Luft- Wärmepumpen: Wasser- oder Sole- Nenndurchsatz, Wärmetauscher außen		
Treibhausgaspotenzial des Kältemittels		
Kontaktaten		
(**) Wird der Wert Cdh nicht durch Messung bestimmt, gilt für den Minderungsfaktor von Wärmepumpen der Standardwert 0,25.		
(***) Ab dem 26. September 2018.		
Beziehen sich die Angaben auf Multisplit-Wärmepumpen, können die Testergebnisse und Leistungsdaten anhand der Leistung des Außengeräts in der vom Hersteller oder Importeur empfohlenen Kombination mit dem/den Innengerät(en) ermittelt werden.		
Y	DAIKIN INDUSTRIES, LTD. Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan	kg CO ₂ eq (100 Jahre)

Wärmetauscher der Wärmepumpe (außen):
Wärmetauscher der Wärmepumpe (innen):
Angabe, ob mit Zusatzheizgerät:
falls zutreffend: Antrieb des Verdichters:
Die Parameter sind für die durchschnittliche Heizperiode anzugeben. Parameter für wärmere oder kältere Heizperioden sind fakultativ.
Nennwärmeleistung
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad
Angabe der Heizleistung für Teillast bei Raumtemperatur 20 °C und Außentemperatur Tj

Symbol	Wert	Einheit
A		kW
A		kW
A		kW
A		kW
H		kW
I		kW
—		kW
J		°C
—		
L		
M		
N		
O		
P		
Q		
—		
—		°C
—		
R		kW
S		kW
T		kW
U		kW
V		kW
—		
veränderlich		
W		dB
—		mg/kWh Brennstoffzufuhr (Brennwert)
X		
—		
Y		kg CO ₂ eq (100 Jahre)

DAIKIN INDUSTRIES, LTD. Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

FR: Exigences en matière d'information pour les pompes à chaleur - Tableau 14

Reportez-vous à page 17.

Informations	Symbole	Valeur	Unité
Informations d'identification du ou des modèles:			
Echangeur de chaleur côté extérieur de la pompe à chaleur:	A	air	
Echangeur de chaleur côté intérieur de la pompe à chaleur:		air	
Indiquer si l'appareil de chauffage est équipé d'un appareil de chauffage d'appoint:		non	
le cas échéant: type d'alimentation du compresseur:		moteur électrique	
Les paramètres sont déclarés pour la saison de chauffe moyenne, ceux correspondant aux saisons de chauffe plus chaude et plus froide sont facultatifs.			
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	Prated,h		kW
Puissance calorifique nominale	ns,h		%
Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure Tj			
Tj = - 7 °C	Pdh		kW
Tj = + 2 °C	Pdh		kW
Tj = + 7 °C	Pdh		kW
Tj = + 12 °C	Pdh		kW
Tj = + 17 °C	Pdh		kW
TOL = température limite de fonctionnement	Pdh		kW
Pour les pompes à chaleur air-eau: Tj = - 15 °C (si TOL < - 20 °C)	Pdh		kW
Température bivalente	Tbiv		°C
Coefficient de dégradation pour les pompes à chaleur (**)	Cdh		
Coefficient de performance déclaré ou rendement de la consommation de gaz/indice énergétique auxiliaire à charge partielle pour des températures extérieures données Tj			
Tj = - 7 °C	COPd		
Tj = + 2 °C	COPd		
Tj = + 7 °C	COPd		
Tj = + 12 °C	COPd		
Tbiv = température bivalente	COPd		
TOL = température limite de fonctionnement	Q		
Pour les pompes à chaleur eau-air: Tj = - 15 °C (si TOL < - 20 °C)			
Pour les pompes à chaleur eau-air: Température limite de fonctionnement			
Consommation d'énergie dans les modes autres que le mode actif	Tol		°C
Mode arrêté			
Mode arrêté par thermostat	POFF		kW
Mode résistance de carter active	PTO		kW
Mode veille	PCK		kW
	PSB		kW
Dispositif de chauffage d'appoint			
Puissance calorifique du dispositif de chauffage d'appoint (*)	eibu		kW
Type d'énergie utilisée			
Autres caractéristiques		variable	
Régulation de la puissance			
Niveau de puissance acoustique, mesuré à l'extérieur	LWA		dB
Emissions d'oxydes d'azote (le cas échéant) (**)	NOx		mg/kWh PCS de combustible consommé
Pour les pompes à chaleur air-air: débit d'air, mesuré à l'extérieur	X		
Pour les pompes à chaleur eau/eau glycolée-air: débit nominal d'eau glycolée ou d'eau, échangeur de chaleur côté extérieur			
PRP du fluide frigorigène	Y		kg CO ₂ eq (100 ans)
Coordonnées de contact		DAIKIN INDUSTRIES, LTD, Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan	

(*) Si le Cdh n'est pas déterminé par des mesures, sa valeur par défaut pour les pompes à chaleur est égale à 0,25.

(**) A compter du 26 septembre 2018.

Lorsque les informations concernent une pompe à chaleur multi-split, les résultats des essais et les caractéristiques relatives aux performances peuvent être obtenus sur la base des performances de l'unité extérieure, en combinaison avec une ou plusieurs unités intérieures, telles que recommandées par le fabricant ou l'importateur.

ES: Requisitos de información para bombas de calor - Cuadro 14

Refiérase a página 17.

	Simbolo	Valor	Unidad
Datos que permitan identificar el modelo o modelos a que se refiere la información:			
Intercambiador de calor de exterior de la bomba de calor:		A	
		aire	
Intercambiador de calor de interior de la bomba de calor:		aire	
Indicación de si el calefactor está equipado con un calefactor complementario:		no	
Si procede, accionamiento del compresor:		motor eléctrico	
Los parámetros se indicarán para la temporada de calefacción media, y es optativo indicar los de las temporadas de calefacción más cálida y más fría.			
Potencia nominal de calefacción	Prated,h		kW
Eficiencia energética estacional de calefacción de espacios	ns,h		%
Potencia de calefacción declarada para carga parcial a una temperatura interior de 20 °C y una temperatura exterior Tj			
Tj = -7 °C	Pdh		kW
Tj = +2 °C	Pdh		kW
Tj = +7 °C	Pdh		kW
Tj = +12 °C	Pdh		kW
Tbiv = temperatura bivalente	Pdh		kW
TOL = límite de funcionamiento	Pdh		kW
Bombas de calor agua-agua: Tj = -15 °C (si TOL < -20 °C)	Pdh		kW
Temperatura bivalente	Tbiv		°C
Coficiente de rendimiento declarado o eficiencia del uso de gas o factor de energía auxiliar para carga parcial a las temperaturas exteriores dadas Tj	Cdh		
Tj = -7 °C	COPd		
Tj = +2 °C	COPd		
Tj = +7 °C	COPd		
Tj = +12 °C	COPd		
Tbiv = temperatura bivalente	COPd		
TOL = límite de funcionamiento	COPd		
Bombas de calor agua- aire: Tj = -15 °C (si TOL < -20 °C)	COPd		
Consumo de energía en modos distintos del modo activo	Tol		°C
Modo desactivado			
Modo desactivado por termostato	POFF		kW
Modo de calentador del cárter activado	PTO		kW
Modo de espera	PCK		kW
Calefactor complementario	PSB		kW
Potencia de calefacción de reserva (*)	elbu		kW
Tipo de energía consumida			
Otros elementos			
Control de la potencia		variable	
Nivel de potencia acústica exterior	LWA		dB
Emisiones de óxidos de nitrógeno (si procede) (**)	NOx		mg/kWh de consumo de combustible (GCV)
Bombas de calor aire- aire: caudal de aire (exterior)		X	
Para bombas de calor agua-agua/salmuera- aire: caudal nominal de salmuera o agua, intercambiador de calor de exterior			
FCA del refrigerante		Y	kg CO ₂ eq (100 años)
Datos de contacto			
(*) Si el Cdh no se determina por medición, el coeficiente de degradación por defecto de las bombas de calor será 0,25.			
(**) A partir del 26 de septiembre de 2018.			
Cuando la información se refiera a bombas de calor multisplit, el resultado de los ensayos y los datos sobre rendimiento podrán obtenerse sobre la base del rendimiento de la unidad exterior, con una combinación de unidad o unidades interiores recomendadas por el fabricante o importador.			
		DAIKIN INDUSTRIES, LTD. Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan	

IT: Requisiti di informazione per le pompe di calore - Tabella 14

Fare riferimento a pagina 17.

	Simbolo	Valore	Unità
Informazioni per identificare il o i modelli cui si riferiscono le informazioni:			
Scambiatore di calore esterno della pompa di calore:	A	aria	
Scambiatore di calore interno della pompa di calore:		aria	
Indicare se il generatore di calore è munito di un apparecchio di riscaldamento supplementare:			
Se per niente; tipo di azionamento del compressore:		no	
Si dichiarano i parametri per le stagioni di riscaldamento media, quelli relativi alle stagioni di riscaldamento più calda e più fredda sono facoltativi.		motore elettrico	
Capacità di riscaldamento nominale			
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente	B	Prated,h	KW
Capacità di riscaldamento dichiarata a carico parziale a temperatura interna 20 °C e a temperatura esterna Tj	C	ns,h	%
Tj = - 7 °C	D	Pdh	KW
Tj = + 2 °C	E	Pdh	KW
Tj = + 7 °C	F	Pdh	KW
Tj = + 12 °C	G	Pdh	KW
Tbiv = temperatura bivalente	H	Pdh	KW
TOL = limite di esercizio	I	Pdh	KW
Per le pompe di calore aria-acqua: Tj = - 15 °C (se TOL < - 20 °C)	J	Tbiv	KW
Temperatura bivalente	K	Cdh	°C
Coefficiente di prestazione dichiarato o efficienza dell'uso del gas/fattore di energia ausiliaria a carico parziale alle temperature esterne date Tj			
Tj = - 7 °C	L	COPd	
Tj = + 2 °C	M	COPd	
Tj = + 7 °C	N	COPd	
Tj = + 12 °C	O	COPd	
Tbiv = temperatura bivalente	P	COPd	
TOL = limite di esercizio	Q	COPd	
Per le pompe di calore acqua-aria: Tj = - 15 °C (se TOL < - 20 °C)			
Per le pompe di calore acqua-aria: temperatura limite di esercizio			°C
Consumo di energia in modi diversi dal «modo attivo»			
Modo «spento»	R	POFF	KW
Modo «riscaldamento spento»	S	PTO	KW
Modo «riscaldamento del carter»	T	PCK	KW
Modo «stand-by»	U	PSB	KW
Apparecchio di riscaldamento supplementare			
Capacità di riscaldamento di sicurezza (*)	V	elbu	KW
Tipo di energia assorbita			
Altri elementi			
Dispositivo di controllo della capacità			
Livello di potenza sonora misurato, esterno	W	LWA	dB
Emissioni di ossidi di azoto (se pertinente) (**)	X	NOX	mg/kWh di potenza fornita dal combustibile GCV
Per le pompe di calore aria-aria: flusso d'aria, misurato all'esterno			
Per le pompe di calore acqua/salamoia-aria: flusso d'acqua o salamoia nominale, scambiatore di calore esterno			
GWP del refrigerante	Y		kg CO ₂ eq (100 anni)

DAIKIN INDUSTRIES, LTD. Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

(*) Se Cdh non è determinato mediante misurazione, il coefficiente di degradazione predefinito per le pompe di calore è 0,25.
(**) Dal 26 settembre 2018.

Se le informazioni sono riferibili alle pompe d'aria multisplit, i risultati delle prove e i dati prestazionali possono essere ottenuti in base alla prestazione dell'unità esterna combinata con una o più unità interne, secondo quanto raccomandato dal fabbricante o dall'importatore.

EL: Απαιτήσεις πληροφόρησης σχετικά με τις αντλίες θερμότητας - Πίνακας 14

Δείτε τη σελίδα 17.

Πληροφορίες για την ταυτοποίηση του μοντέλου / των μοντέλων που εφαρμόζονται οι πληροφορίες:	Σύμβολο	Τύπη	Μονάδα
Εξωτερικός εναλλάκτης θερμότητας της αντλίας θερμότητας:		A	
Εσωτερικός εναλλάκτης θερμότητας της αντλίας θερμότητας:		αέρα	
Αναγράφεται αν ο θερμαντήρας διαθέτει συμπληρωματικό θερμαντήρα:		αέρα	
κατά περίπτωση: κυτρήρας συμπίεση:		όχι	
Δηλώνονται οι παράμετροι για τη μέση εποχή θέρμανσης, οι παράμετροι για τις θερμότερες, και ψυχρότερες εποχές θέρμανσης είναι προαιρετικές.		ηλεκτρικός κινητήρας	
Ονομαστική θερμαντική ισχύς	Prated,h	B	kW
Ενεργειακή απόδοση της εποχιακής θέρμανσης χώρου	ηs,h	C	%
Δηλωμένη θερμαντική ισχύς υπό μερικό φορτίο σε θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 °C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj		D	kW
Tj = - 7 °C	Pdh	E	kW
Tj = + 2 °C	Pdh	F	kW
Tj = + 7 °C	Pdh	G	kW
Tj = + 12 °C	Pdh	H	kW
Tj = + 17 °C	Pdh	I	kW
TOL = οριακή θερμοκρασία λειτουργίας	Pdh	J	kW
Για αντλίες θερμότητας αέρα- νερού: Tj = - 15 °C (αν TOL < - 20 °C)	Pdh	K	°C
Δίμηνη θερμοκρασία	Tbiv		
Συντελεστής υποβάθμισης για αντλίες θερμότητας (**)	Cdh		
Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης ή απόδοση της χρήσης αερίου/συντελεστής βοηθητικής ενέργειας υπό μερικό φορτίο σε συγκεκριμένες θερμοκρασίες εξωτερικού χώρου Tj		L	
Tj = - 7 °C	COPd	M	
Tj = + 2 °C	COPd	N	
Tj = + 7 °C	COPd	O	
Tj = + 12 °C	COPd	P	
Tbiv = δίμηνη θερμοκρασία	COPd	Q	
TOL = οριακή θερμοκρασία λειτουργίας	COPd		
Για αντλίες θερμότητας νερού-αέρα: Tj = - 15 °C (αν TOL < - 20 °C)	Tol		°C
Για αντλίες θερμότητας νερού-αέρα: οριακή θερμοκρασία λειτουργίας		R	kW
Κατάσταση ισχύος σε καταστάσεις πλην της «ενεργού κατάστασης»	POFF	S	kW
Κατάσταση εκτός λειτουργίας	PTO	T	kW
Κατάσταση χωρίς λειτουργία θέρμανσης	PCK	U	kW
Κατάσταση αναμονής	PSB		
Συμπληρωματικός θερμαντήρας		V	kW
εφεδρική θερμαντική ισχύς (*)	eibu		
Τύπος εισερχόμενης ενέργειας			
Λοιπά χαρακτηριστικά			
Ρύθμιση ισχύος		μεταβλητή	
Στάθμη ηχητικής ισχύος, μετρούμενη σε εξωτερικό χώρο	LWA	W	dB
Εκπομπές οξείδων του αζώτου (κατά περίπτωση) (***)	NOx		mg/kWh εισερχόμενου καυσίμου (AGD)
Για αντλίες θερμότητας αέρα-αέρα: παροχή αέρα, μετρούμενη σε εξωτερικό χώρο		X	
Για αντλίες θερμότητας νερού/άλλης-αέρα: Ονομαστική παροχή άλλης ή νερού, εξωτερικός εναλλάκτης θερμότητας			
Τύπη SWHP του ψυκτικού μέσου		Y	kg CO ₂ eq (100 ετη)

Στοιχεία επικοινωνίας:

DAIKIN INDUSTRIES, LTD, Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

(*) Αν ο συντελεστής υποβάθμισης COPd δεν προσδιοριστεί με μέτρηση, ο προστιλεγμένος συντελεστής υποβάθμισης των αντλιών θερμότητας είναι 0.25.

(**) Από τις 26 Σεπτεμβρίου 2018.

(***) Όταν οι πληροφορίες εφαρμόζονται πολυδωροίμους αντλίες θερμότητας, το αποτέλεσμα της δοκιμής και τα δεδομένα επιδόσεων επιτρέπεται να προέρχονται από τις επιδόσεις της εξωτερικής μονάδας, με συνδυασμό εσωτερικών/ών μονάδων/ών που συνιστά ο κατασκευαστής ή ο εισαγωγέας.

NL: Informatie-eisen voor warmtepompen - Tabel 14

Zie pagina 17.

	Symbol	Waarde	Eenheid
Informatie ter bepaling van het model waarop de informatie betrekking heeft:			
Warmtewisselaar buiten van de warmtepomp:	A	—	
Warmtewisselaar binnen van de warmtepomp:		lucht	
Geef aan of de verwarming is uitgerust met een aanvullend verwarmingstoestel:		lucht	
Parameters moeten worden opgegeven voor het gemiddelde verwarmingsseizoen, parameters voor warmere en koudere verwarmingsseizoenen zijn optioneel.		neen	
Normaal verwarmingsvermogen		elektromotor	
Seizoensgebonden energie-efficiëntie van ruimteverwarming			
Opgegeven verwarmingsvermogen voor deellast bij een binnentemperatuur van 20 °C en een buitentemperatuur Tj	B	Prated,h	kW
Tj = -7 °C	C	ns,h	%
Tj = +2 °C	D	Pdh	kW
Tj = +7 °C	E	Pdh	kW
Tj = +12 °C	F	Pdh	kW
Tj = +12 °C	G	Pdh	kW
TOL = bivalente temperatuur	H	Pdh	kW
TOL = uiterste bedrijfstemperatuur	I	Pdh	kW
Voor lucht/water- warmtepompen: Tj = -15 °C (indien TOL < -20 °C)	J	—	kW
Bivalente temperatuur	K	Tbiv	°C
Verliescoëfficiënt voor warmtepompen (**)		Cdh	
Opgegeven prestatiecoëfficiënt of gasgebruiksefficiëntie/ondersteunende energiefactor voor deellast bij een bepaalde buitentemperatuur Tj			
Tj = -7 °C	L	COPd	
Tj = +2 °C	M	COPd	
Tj = +7 °C	N	COPd	
Tj = +12 °C	O	COPd	
Tbiv = bivalente temperatuur	P	COPd	
TOL = uiterste bedrijfstemperatuur	Q	COPd	
Voor water- lucht/warmtepompen: Tj = -15 °C (indien TOL < -20 °C)		—	°C
Voor water- lucht/warmtepompen: Uiterste bedrijfstemperatuur		Tol	
Elektrischeverbruik in andere standen dan de actieve modus		—	
Uitstand			
Thermostaat- uitsland	R	POFF	kW
Carterverwarmingsstand	S	PTO	kW
Stand-by-stand	T	PCK	kW
Aanvullend verwarmingsstoelstel	U	PSB	kW
Back- upverwarmingsvermogen (*)	V	elbu	kW
Soort energie-input		—	
Anderere items			
Vermogensregeling		variabel	
Geluidsvermogensniveau, buiten gemeten	W	LWA	dB
Emissies van stikstofoxiden (indien van toepassing) (**)	X	NOx	mg/kWh brandstofinput GCV
Voor lucht- lucht/warmtepompen: luchtdebiet, buiten gemeten		—	
Voor water/pekel- lucht/warmtepompen: Nominaal pekel- of waterdebiet, warmtewisselaar buiten	Y	—	
GWP van het koelmiddel			kg CO ₂ eq (100 jaar)
Contactgegevens		DAIKIN INDUSTRIES, LTD. Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan	

(*) Als Cdh niet door meting is bepaald, is de standaardverliescoëfficiënt van warmtepompen 0,25.

(**) met ingang van 26 september 2018.

(***) Indien de informatie betrekking heeft op multi-splijtwarmtepompen, kunnen het testresultaat en de prestatiegegevens worden verkregen op basis van de prestaties van de buiteenheid, met een door de fabrikant of de importeur aanbevolen combinatie van een of meer binneneenheden.

PT: Requisitos de informação impostos às bombas de calor - Quadro 14

Referir-se a página 17.

Simbolo	Valor	Unidade
Parâmetros identificativos do(s) modelo(s) a que se refere a informação:		
Permutador térmico exterior da bomba de calor:	A	
Permutador térmico interior da bomba de calor:	ar	
Indicar se o aquecedor está equipado com um aquecedor suplementar:	ar	
	não	
	motor elétrico	
Devem ser declarados os parâmetros para a estação de aquecimento média, sendo facultativa a declaração dos parâmetros para as estações de aquecimento mais quentes e mais frias.		
Potência de aquecimento nominal	Prated,h	KW
	ns,h	%
Eficiência energética sazonal de aquecimento ambiente		
Potência de aquecimento declarada para carga parcial a uma temperatura interior de 20 °C e a uma temperatura exterior Tj	B	KW
	C	%
Tj = -7 °C	D	KW
Tj = +2 °C	E	KW
Tj = +7 °C	F	KW
Tj = +12 °C	G	KW
Tbiv = temperatura bivalente	H	KW
TOL = limite de funcionamento	I	KW
Para bombas de calor ar-água: Tj = -15 °C (se TOL < -20 °C)	—	KW
Temperatura bivalente	J	°C
	K	
Coeficiente de degradação para bombas térmicas (**)		
Coeficiente de desempenho declarado ou eficiência de utilização de gás/fator de energia auxiliar para carga parcial a determinadas temperaturas exteriores Tj	Cdh	
Tj = -7 °C	L	
Tj = +2 °C	M	
Tj = +7 °C	N	
Tj = +12 °C	O	
Tbiv = temperatura bivalente	P	
TOL = limite de funcionamento	Q	
Para bombas de calor água-ar: Tj = -15 °C (se TOL < -20 °C)	—	
Para bombas de calor água-ar: Temperatura-limite de funcionamento	—	°C
Consumo energético em modos distintos do «modo ativo»	ToL	
Modo desligado	R	KW
Modo termóstato desligado	S	KW
Modo de resistência do cânter	T	KW
Modo espera	U	KW
Aquecedor suplementar		
Potência de aquecimento de apoio (*)	V	KW
Tipo de alimentação de energia	—	
Outros parâmetros		
Regulação da potência	variável	
Nível de potência sonora, medida no exterior	W	dB
Emissões de óxidos de azoto (se aplicável) (**)	—	
Para bombas de calor ar-ar: Débito de ar, medido no exterior	X	mg/kWh de combustível de entrada (PCS)
Para bombas de calor água/salmoura-ar: Débito nominal de salmoura ou água, permutador térmico exterior	—	
PAG do refrigerante	Y	kg CO ₂ eq (100 anos)
Dados de contacto	DAIKIN INDUSTRIES, LTD, Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan	

(*) Se Cdh não for determinado por medição, o coeficiente de degradação predefinido das bombas de calor é de 0,25.
 (***) A partir de 26 de setembro de 2018.
 Quando a informação diga respeito a bombas de calor multibloco, o resultado do ensaio e os dados de desempenho podem ser obtidos com base no desempenho da unidade exterior, com uma combinação de unidade(s) interior(es) recomendada pelo fabricante ou importador.

RU: Требования к информации для тепловых насосов - Таблица 14

Обратитесь к стр. 17.

Обозначение	Значение	Единица измерения
Информация для обозначения модели (-ий), к которым относится данная информация:	A	
Наружная сторона теплообменника теплового насоса:	воздух	
Внутренняя сторона теплообменника теплового насоса:	воздух	
Наличие дополнительного нагревателя:	нет	
При наличии: питание компрессора:	электродвигатель	
Необходимо указать параметры для стандартного отопительного сезона, параметры для более теплых и более холодных отопительных сезонов указываются по желанию.		
Номинальная теплопроизводительность	Rated,h	kW
Сезонная эффективность использования энергии для отопления пространства	ns,h	%
Заявленная теплопроизводительность для неполной нагрузки при температуре в помещении 20 °C и температуре наружного воздуха Tj		
Tj = -7 °C	Pd,h	kW
Tj = +2 °C	Pd,h	kW
Tj = +7 °C	Pd,h	kW
Tj = +12 °C	Pd,h	kW
Tbiv = бивалентная температура	Pd,h	kW
TOC = эксплуатационный предел	I	kW
Для воздухо-водяных тепловых насосов: Tj = -15 °C (if TOC < -20 °C)	Pd,h	kW
Бивалентная температура	Tbiv	°C
Понижающий коэффициент для тепловых насосов (**)	Cd,h	
Заявленный коэффициент полезного действия нагрева или эффективности использования газа/коэффициент вторичной энергии для неполной нагрузки при заданной температуре наружного воздуха Tj		
Tj = -7 °C	COPd	
Tj = +2 °C	COPd	
Tj = +7 °C	COPd	
Tj = +12 °C	COPd	
Tbiv = бивалентная температура	COPd	
TOC = эксплуатационный предел	Q	
Для водо-воздушных тепловых насосов: Tj = -15 °C (if TOC < -20 °C)	COPd	
Для водо-воздушных тепловых насосов: Пределная температура эксплуатации	ToL	°C
Энергопотребление во всех режимах, кроме 'активного'		
Нерабочий режим	R	kW
Режим работы без термостата	S	kW
Режим подогрева картера	T	kW
Режим ожидания	U	kW
Дополнительный нагреватель		
Резервная теплопроизводительность (*)	elbu	kW
Тип подаваемой энергии		
Прочие позиции		
Контроль производительности	регулируемый	
Уровень звуковой мощности, наружная сторона	LWA	dB
Выбросы оксидов азота (если применимо) (**)	NOx	по/kWh расход топлива, высшая теплоотворная способность
Для воздухо-воздушных тепловых насосов: расход воздуха, измеренный с наружной стороны		
Для тепловых насосов типа вода-воздух и рассол-воздух: Номинальный расход рассола или воды, измеренный с наружной стороны теплообменника	X	
Потенциал глобального потепления хладагента	Y	kg CO ₂ eq (100 лет)

DAIKIN INDUSTRIES, LTD. Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

(*) Если Cd,h не определяется путем измерения, то понижающий коэффициент для тепловых насосов по умолчанию должен составлять 0,25.

(**) С 26 сентября 2018 г.

В тех случаях, когда информация имеет отношение к раздельным тепловым насосам с несколькими внутренними блоками, результаты испытаний и данные о производительности внешнего блока с комбинацией внутреннего (-их) блока (-ов) в соответствии с рекомендациями производителя или импортера.

TR: Isı pompaları için bilgi gereksinimleri - Tablo 14

Bakınız sayfa 17.

Bilgilerin hangi modellerle ilgili olduğunu belirlemesine yönelik bilgiler:	Sembol	Değer	Birim
Isı pompasının dış mekan ısı eşanjörü:	A	hava	
Isı pompasının iç mekan ısı eşanjörü:		hava	
Isıtıcının yardımcı bir ısıtıcı ile donatılmış olup olmadığını gösteren gösterge:		hayır	
Varsa, kompresör sürücüsü:		elektrikli motor	
Ortalama ısıtma mevsimi için parametreler bildirilecek olup, daha sıcak ve daha soğuk ısıtma mevsimleri için parametreler isteğe bağlıdır.			
Normal ısıtma kapasitesi	B	Prated,h	kW
Mevsimlik alan ısıtma enerji verimliliği	C	ns,h	%
T _J = -7 °C	D	Pdh	kW
T _J = +2 °C	E	Pdh	kW
T _J = +7 °C	F	Pdh	kW
T _J = +12 °C	G	Pdh	kW
T _{biy} = iki değeri sıcaklık	H	Pdh	kW
TOL = çalışma limiti	I	Pdh	kW
Havadan suya ısı pompaları için: T _J = -15 °C (av TOL < -20 °C)	J	T _{biy}	kW
İki değeri sıcaklık	K	Cdh	°C
Isı pompaları için degradasyon katsayısı (**)			
Belirlenen T _J dış mekan sıcaklığında kısmi yük için beyan edilen performans veya gaz kullanım verimliliği/yardımcı enerji faktörü katsayısı			
T _J = -7 °C	L	COPd	
T _J = +2 °C	M	COPd	
T _J = +7 °C	N	COPd	
T _J = +12 °C	O	COPd	
T _{biy} = iki değeri sıcaklık	P	COPd	
TOL = çalışma limiti	Q	COPd	
Sudan havaya ısı pompaları için: T _J = -15 °C (av TOL < -20 °C)	—	—	°C
Sudan havaya ısı pompaları için: Çalışma limiti sıcaklığı	—	—	
"Etkin mod" dışındaki modlarda güç tüketimi			
Kapalı modu	R	POFF	kW
Termostat kapalı modu	S	PTO	kW
Karter ısıtıcı modu	T	PCK	kW
Bekleme modu	U	PSB	kW
Yardımcı ısıtıcı			
Yedek ısıtma kapasitesi (*)	V	eibu	kW
Enerji girişi türü	—	—	
Diğer öğeler			
Kapasite kontrolü		değişken	
Ses gücü düzeyi, dış mekan ölçümü	W	LWA	dB
Azot oksit emisyonları (varsa) (***)	—	—	mg/kWh yakıt girişi/ısı değeri
Havadan havaya ısı pompaları için: hava akış debisi, dış mekan ölçümü	X	—	
Sudan/deniz suyundan havaya ısı pompaları için: Nominal tuzlu su veya su debisi, dış cephe ısı eşanjörü	—	—	
Soğutucu akışkanın küresel ısıtma potansiyeli	Y	—	kg CO ₂ eq (100 yıl)

DAIKIN INDUSTRIES, LTD. Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

(*) Cihaz ölçümle belirlenmedirse ısı pompalarının varsayılan nitelik kaybı katsayısı 0.25 olur.

(**) 26 Eylül 2018'den itibaren

Bilgiler multi split ısı pompalarıyla ilgiliyse test sonucu ve performans verileri, dış ünitenin performansı temel alınarak, üretici veya ithalatçı tarafından tavsiye edilen iç ünite(ler)in birleşimi ile elde edilebilir.

Data table for table 14

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U		V		W	X	Y
																				Crankcase heater	Stanby	Back up	SPL			
Heating	Prated	η	T-7	T2	T7	T12	Tbiv	Tol	Tbiv	Cdh	T-7	T2	T7	T12	Tbiv	Tol	Off	Thermo-statt-off	Crankcase heater	Stanby	Back up	SPL	air flow rate	GWP		
RQYQ140PY1	16.0	137%	7.52	4.58	3.29	4.18	8.5	8.5	-10	0.25	2.20	3.42	4.84	6.43	1.92	1.92	0.042	0.080	PCK	PSB	0.000	79	5700	2088		
RQCEQ280PY13	32.0	159%	15.0	9.15	5.88	5.08	17.0	17.0	-10	0.25	2.62	3.73	5.83	8.04	2.22	2.22	0.084	0.161	0.083	0.084	0.000	83	11400	2088		
RQCEQ360PY13	40.0	157%	18.8	11.4	7.36	6.22	21.2	21.2	-10	0.25	2.46	3.55	6.29	8.50	2.25	2.25	0.084	0.161	0.083	0.084	0.000	88	13200	2088		
RQCEQ460PY13	52.0	161%	24.4	14.9	9.56	5.64	27.6	27.6	-10	0.25	2.56	3.70	6.07	8.88	2.41	2.41	0.125	0.241	0.125	0.125	0.000	88	18000	2088		
RQCEQ500PY13	56.0	150%	26.3	16.0	10.3	5.16	29.7	29.7	-10	0.25	2.21	3.51	5.85	8.16	1.85	1.85	0.125	0.241	0.125	0.125	0.000	89	18900	2088		
RQCEQ540PY13	60.0	148%	28.2	17.2	11.0	5.36	31.9	31.9	-10	0.25	2.21	3.56	5.26	8.48	1.83	1.83	0.125	0.241	0.125	0.125	0.000	90	19800	2088		
RQCEQ636PY13	67.2	157%	31.6	19.2	12.4	5.49	35.7	35.7	-10	0.25	2.19	3.92	5.40	8.53	1.63	1.63	0.125	0.241	0.125	0.125	0.000	91	19800	2088		
RQCEQ712PY13	78.4	153%	36.8	22.4	14.4	6.41	41.6	41.6	-10	0.25	2.20	3.62	5.81	8.45	1.78	1.78	0.167	0.322	0.167	0.167	0.000	91	25500	2088		
RQCEQ744PY13	80.8	155%	38.0	23.1	14.9	6.60	42.9	42.9	-10	0.25	2.20	3.72	5.83	8.84	1.73	1.73	0.167	0.322	0.167	0.167	0.000	91	25500	2088		
RQCEQ816PY13	87.2	155%	41.0	25.0	16.0	7.13	46.3	46.3	-10	0.25	2.20	3.83	5.36	9.09	1.67	1.67	0.167	0.322	0.167	0.167	0.000	92	26400	2088		
RQCEQ848PY13	89.6	157%	42.1	25.6	16.5	7.32	47.6	47.6	-10	0.25	2.19	3.92	5.40	9.07	1.63	1.63	0.167	0.322	0.167	0.167	0.000	92	26400	2088		

ENER Lot 21
Recommended combinations (AA)

Model	FXSQ15A	FXSQ20A	FXSQ25A	FXSQ32A	FXSQ40A	FXSQ50A	FXSQ63A	FXSQ80A	FXSQ100A	FXSQ125A	FXSQ140A	FXMQ50P7	FXMQ63P7	FXMQ80P7	FXMQ100P7	FXMQ125P7	FXMQ200MB	FXMQ250MB
RQYQ140P				4														
RQCEQ280P3													4					
RQCEQ360P3												4	2					
RQCEQ460P3													4	2				
RQCEQ500P3				4	8													
RQCEQ540P3					12													
RQCEQ636P3					3	9												
RQCEQ712P3				4	9	3												
RQCEQ744P3				4	6	6												
RQCEQ816P3					7	9												
RQCEQ848P3					4	12												

ENER Lot 21
Appropriate indoor units (AB)
covered by ENER Lot21 (AC)

	15	20	25	32	40	50	63	71	80	100	125	140	200	250
FXFQ		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
FXZQ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
FXCQ		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
FXKQ		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
FXDQ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
FXSQ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FXMQ														
FXAQ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FXHQ				0			0			0				
FXUQ							0			0				
FXNQ		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FXLQ		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

out of scope of ENER Lot21 (AD)
VKM/50-80-100
CYVM100-150-200-250
CYVM100-150-200-250
CYVL100-150-200-250

DE	AA	empfohlene Kombinationen
	AB	geeignete Innengeräte
	AC	unterliegt Lot ENER 21
	AD	außerhalb von Lot ENER 21
FR	AA	combinaisons recommandées
	AB	unités intérieures compatibles
	AC	couvert par la directive ENER Lot21
	AD	ne relevant pas de la directive ENER Lot21
ES	AA	combinaciones recomendadas
	AB	unidades interiores adecuadas
	AC	cubiertas por ENER Lot21
	AD	fuera del ámbito de ENER Lot21
IT	AA	combinazioni raccomandate
	AB	unità interne idonee
	AC	coperte da ENER Lot 21
	AD	fuori dal campo di applicabilità di ENER Lot 21
EL	AA	προτεινόμενοι συνδυασμοί
	AB	κατάλληλες εσωτερικές μονάδες
	AC	καλύπτεται από το ENER Lot21
	AD	εκτός πεδίου εφαρμογής του ENER Lot21
NL	AA	aanbevolen combinaties
	AB	geschikte binneneenheden
	AC	gedekt door ENER Lot21
	AD	buiten reikwijdte van ENER Lot21
PT	AA	combinações recomendadas
	AB	unidades interiores adequadas
	AC	coberto por ENER Lot21
	AD	fora do âmbito de ENER Lot21
RU	AA	рекомендованные комбинации
	AB	соответствующие внутренние установки
	AC	соответствует требованиям экодизайна ENER Lot21
	AD	не соответствует требованиям экодизайна ENER Lot21
TR	AA	önerilen kombinasyonlar
	AB	uygun iç birimler
	AC	ENER Lot21 ile kaplı
	AD	ENER Lot21 kapsamının dışında

EN: Information for dismantling and recycling

“Do not try to dismantle the system yourself: the dismantling of the system, treatment of the refrigerant, oil and other parts must comply with applicable legislation. Units must be treated at a specialized treatment facility for reuse, recycling and recovery.”

FR: Informations sur le démontage et le recyclage

« N'essayez pas de démonter vous-même le système : le démontage du système, le traitement du réfrigérant de l'huile et d'autres pièces doivent être conformes à la législation en vigueur. Les unités doivent être traitées au sein d'une installation de traitement spécialisée dans la réutilisation, le recyclage et la récupération. »

IT: Informazioni sullo smontaggio e il riciclaggio

“Non cercare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio del sistema, nonché il trattamento del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte devono essere eseguiti in conformità alla legislazione applicabile. Le unità devono essere trattate presso una struttura specializzata nel riutilizzo, riciclaggio e recupero dei materiali.”

NL: Informatie inzake demontage en recycling

“Probeer het systeem niet zelf uiteen te halen: het uiteenhalen van het systeem, behandeling van het koelmiddel, olie en andere delen moet voldoen aan de geldende wetgeving. Eenheden moeten behandeld worden in een gespecialiseerde verwerkingfaciliteit voor hergebruik, recycling en terugwinning.”

RU: Информация по разборке и переработке

“Не пытайтесь разобрать систему самостоятельно: разбор системы, обслуживание хладагента, масла и других компонентов должно выполняться в соответствии с действующим законодательством. Повторное использование, переработка и восстановление блоков должно выполняться на специальном предприятии.”

DE: Informationen zu Demontage und Recycling

„Versuchen Sie nicht, die Anlage selbst auseinanderzunehmen: Das Auseinandernehmen der Anlage, Behandeln des Kältemittels, Öls und anderer Teile muss der geltenden Gesetzgebung entsprechen. Arbeiten an den Geräten für Wiederverwendung, Recycling und Wiedergewinnung müssen an einem speziellen Standort durchgeführt werden.“

ES: Información sobre desmontaje y reciclaje

“No intente desmontar el sistema por su cuenta: el desmontaje del sistema y la manipulación del refrigerante, el aceite y otros elementos debe realizarse de conformidad con la legislación en vigor. Las unidades deben depositarse en un centro de tratamiento especializado para su reutilización, reciclaje y recuperación.”

EL: Πληροφορίες σχετικά με την αποσυναρμολόγηση και ανακύκλωση

“Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε μόνοι σας το σύστημα: η αποσυναρμολόγηση του συστήματος, η επεξεργασία του ψυκτικού υγρού, του λαδιού και των λοιπών εξαρτημάτων θα πρέπει να συμμορφώνεται με την ισχύουσα νομοθεσία. Οι μονάδες θα πρέπει να υποστούν επεξεργασία σε εξειδικευμένη μονάδα πριν την εκ νέου χρήση, ανακύκλωση και ανάκτηση.”

PT: Informação para desmontagem e reciclagem

“Não tente desmontar o sistema por si: a desmontagem do sistema e o tratamento do refrigerante, do óleo e de outros componentes tem de cumprir a legislação aplicável. As unidades têm de ser tratadas num centro de tratamento especializado para reutilização, reciclagem e recuperação.”

TR: Demontaj ve geri dönüşürme bilgileri

“Sistemi kendiniz demonte etmeye çalışmayın: sistemin demonte edilmesi, soğutma sıvısı, yağ ve diğer parçaların ilgili yapılacak işlemler yürürlükteki mevzuata uygun olmalıdır. Birimler yeniden kullanım, geri dönüşürme ve geri kazanım için uzman bir işlem merkezinde işlemden geçirilmelidir.”